SONY

2-655-836-**33**(1)

CD Radio Cassette-Corder

Mode d'emploi

FR

CFD-S03CP
CFD-S03CPL

© 2005 Sony Corporation

http://www.sony.net/

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Pour la maintenance, contactez uniquement un personnel qualifié.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

Branchez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Ceci s'applique aux accessoires suivants: Télécommande

Remarque sur les DualDiscs

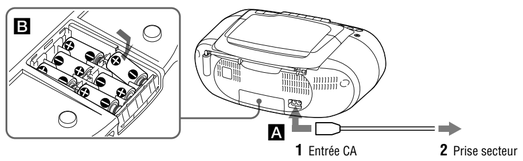
Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Sources d'alimentation



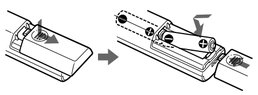
Branchez le câble d'alimentation secteur **A** ou insérez six piles R14 (taille C) (non fournies) dans l'emplacement **B** prévu à cet effet.

Remarques

- Si la lumière du voyant OPR/BATT 1 faiblit ou si le lecteur s'arrête, vous devez remplacer les piles. Remplacez toutes les piles par des piles neuves. Avant de changer les piles, n'oubliez pas de retirer le CD du lecteur.
- Pour utiliser le lecteur sur piles, débranchez le câble d'alimentation secteur du lecteur.
- Lorsque vous utilisez le lecteur sur piles, vous ne pouvez pas démarrer le lecteur à l'aide de la télécommande.

Préparation de la télécommande

Insérez deux piles R03 (taille AAA) (non fournies).



Remplacement des piles

En utilisation normale, les piles ont une durée de vie d'environ six mois. Lorsque la télécommande ne fonctionne plus, remplacez toutes les piles par des piles neuves.

Spécifications

Lecteur CD
Système
Système audio numérique CD
Propriétés de la diode laser
Durée d'émission: continue
Puissance laser: inférieure à 44,6 µW
(Cette puissance est la valeur mesurée à une distance d'environ 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc de lecture optique avec une ouverture de 7 mm)
Nombre de canaux
2
Réponse en fréquence
20 – 20 000 Hz ± 1 dB
Pleurage et scintillement
Non mesurable

Radio
Plage de fréquences

CFD-S03CPL	
FM: 87,5 – 108 MHz	
OM:	531 – 1 611 kHz (par pas de 9 kHz) 530 – 1 610 kHz (par pas de 10 kHz)
GO: 153 – 279 kHz	
CFD-S03CP	
FM: 87,5 – 108 MHz	
AM:	531 – 1 611 kHz (par pas de 9 kHz) 530 – 1 610 kHz (par pas de 10 kHz)

IF
FM: 10,7 MHz
AM/OM/GO: 450 kHz
Antennes
FM: Antenne télescopique
AM/OM/GO: Antenne à ferrite intégrée

Lecteur-enregistreur de cassettes
Système d'enregistrement
Stéréo à 2 voies et 4 pistes
Temps de bobinage rapide
Environ 150 secondes avec une cassette C-60 Sony
Réponse en fréquence
TYPE I (normal): 80 – 10 000 Hz

Général
Haut-parleurs
Plage complète: 8 cm de diam., 4 Ω, type conique (2)
Sorties
Prise casque (mini-prise stéréo):
Pour un casque de 16 à 32 Ω d'impédance
Puissance de sortie
1,7 W+1,7 W (sur 4 Ω, distorsion harmonique de 10 %)
Alimentation requise
Pour le radio cassette CD:
Modèles destinés à la Malaisie et à Singapour:
230 - 240 V CA, 50 Hz
Modèle coréen: 220 V CA, 60 Hz
Modèle argentin: 220 – 230 V CA, 50 Hz
Autres modèles: 230 V CA, 50 Hz
9 V CC, 6 piles R14 (taille C)
Pour la télécommande:
3 V CC, 2 piles R03 (taille AAA)
Consommation électrique
CA 12 W
Durée de vie des piles
Pour le radio cassette CD:

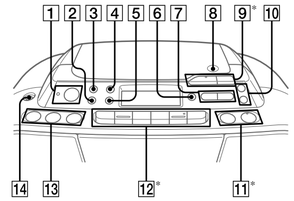
Enregistrement FM	
Sony R14P: environ 6 h	
Sony alcaline LR14: environ 20 h	
Lecture de cassette	
Sony R14P: environ 3 h	
Sony alcaline LR14: environ 12 h	
Lecture de CD	
Sony R14P: environ 1 h	
Sony alcaline LR14: environ 4,5 h	

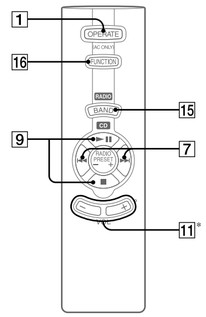
Dimensions
Environ 360 × 141 × 235 mm (L/H/P)
(parties saillantes comprises)
Poids
Environ 2,6 kg (piles comprises)
Accessoires fournis
Câble d'alimentation secteur (1)
Télécommande (1)

L'aspect et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Accessoires en option
Casque Sony MDR

Fonctions de base





*Les touches VOLUME + (VOL + sur la télécommande) 11, ▶II 9 et ◀ 12 sur le lecteur possèdent un point tactile.

Avant d'utiliser le lecteur

Pour mettre le lecteur sous/hors tension

Modèle européen: Appuyez sur OPERATE 1.
Autres modèles: Appuyez sur POWER 1.

Pour régler le volume

Appuyez sur VOLUME +, – (VOL +, – sur la télécommande) 11.

Pour l'écoute au casque

Branchez le casque sur la prise ∩ (casque) 14.

Pour renforcer les basses

Appuyez sur MEGA BASS 2.
L'indication « MEGA BASS » s'affiche.
Pour revenir au son normal, appuyez de nouveau sur cette touche.

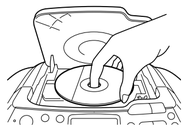
Lecture de CD / disque MP3

1 Appuyez sur CD 13 sur le lecteur (mise sous tension automatique).

(Sur la télécommande, appuyez sur OPERATE ou POWER 1, puis appuyez plusieurs fois sur FUNCTION 16 jusqu'à ce que « CD » s'affiche.)

2 Appuyez sur ⏏ PUSH OPEN/CLOSE 8 sur le lecteur et chargez un disque, étiquette vers le haut, dans le compartiment à CD.

Pour fermer le compartiment à CD, appuyez sur ⏏ PUSH OPEN/CLOSE 8 sur le lecteur.

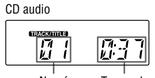


3 Appuyez sur ▶II 9.

Le lecteur lit toutes les pistes ou tous les fichiers MP3 une fois.

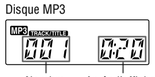
Pendant la lecture d'un disque MP3, l'indicateur MP3 s'allume pendant que le lecteur lit les informations du fichier.

CD audio



Numéro de piste — Temps de lecture

Disque MP3



Nombre de fichiers MP3 — Après l'affichage du nom du dossier*, du titre de la chanson et du nom de l'artiste, le temps de lecture** apparaît.

* Si le disque ne contient aucun dossier, la mention « ROOT » s'affiche.
** Si le temps de lecture dépasse 100 minutes, il s'affiche à l'écran sous la forme « --:-- ».

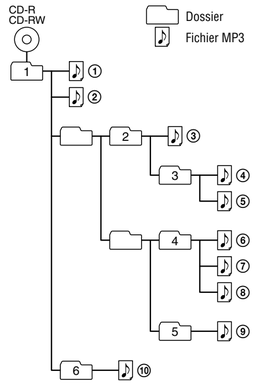
Pour	Appuyez sur
Interrompre la lecture	▶II 9. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche.
Arrêter la lecture	■ 9.
Passer à la piste suivante/au fichier MP3 suivant	▶▶I 7.
Revenir à la piste précédente/au fichier MP3 précédent	I◀◀ 7.
Sélectionner un dossier sur un disque MP3	🗀 + 10 sur le lecteur pour avancer et sur 🗀 – 10 pour revenir en arrière.
Lancer la lecture du dossier sélectionné uniquement (seulement avec disque MP3)	MODE 4 sur le lecteur jusqu'à ce que « FLDR » s'affiche, 🗀 + ou – 10 sur le lecteur pour sélectionner un dossier, puis sur ▶II 9 pour lancer la lecture.
Accéder à un point précis lors de l'écoute	▶▶I (avance) ou I◀◀ (retour) 7 lors de la lecture et maintenez la touche enfoncée jusqu'au point recherché.
Accéder à un point précis à l'aide de l'écran	▶▶I (avance) ou I◀◀ (retour) 7 après avoir appuyé sur Pause et maintenez la touche enfoncée jusqu'au point recherché.
Retirer le CD	⏏ PUSH OPEN/CLOSE 8 sur le lecteur.

Conseils

- La lecture reprend à partir de la piste ou du fichier MP3 où vous l'avez arrêtée précédemment (Reprise de la lecture). Pendant l'arrêt, le numéro de la piste ou du fichier MP3 à lire s'affiche à l'écran.
- Pour annuler la reprise de lecture (pour redémarrer la lecture depuis le début de la première piste ou du premier fichier MP3), appuyez sur ■ 9 en mode d'arrêt. La reprise de lecture est également annulée si vous ouvrez le compartiment à CD ou si vous éteignez le lecteur.

Exemple de structure de dossiers et d'ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant :



Remarques sur les disques MP3

- Lorsque un disque est inséré, le lecteur lit tous les fichiers du disque. Pendant la lecture, l'indication « READING » s'affiche. S'il y a beaucoup de dossiers ou de fichiers non-MP3 sur le disque, le démarrage de la lecture ou la lecture du fichier MP3 suivant peut demander un certain temps.
  Nous vous recommandons de ne pas enregistrer des dossiers ou des fichiers non-MP3, s'ils ne sont pas indispensables, sur le disque utilisé pour la lecture MP3.
- Un dossier ne contenant pas de fichier MP3 est ignoré.
- Nombre maximum de fichiers: 255
  Nombre maximum de dossiers: 150 (y compris le dossier racine)
  Nombre maximum de dossiers et de fichiers au total: 256
  Nombre maximum de niveaux du répertoire: 8
- Les noms de dossiers ou de fichiers affichables peuvent contenir jusqu'à 30 caractères, marques de ponctuation comprises.
- Les caractères A à Z, 0 à 9 et _ sont affichables sur ce lecteur. Les autres caractères s'affichent sous la forme « _ ».
- Ce lecteur est conforme aux versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 du format d'étiquette ID3. Lorsque le fichier contient des informations d'étiquette au format ID3, le « titre de chanson », le « nom d'artiste » et le « nom d'album » s'affichent avec l'indication « ID3 ». Si le fichier ne contient aucune information d'étiquette au format ID3, le nom du fichier s'affiche à la place du titre de chanson, le nom du dossier à la place du nom d'album et l'indication « no artist » s'affiche à la place du nom d'artiste. Les informations d'étiquette ID3 peuvent comporter jusqu'à 15 caractères.
- Pour chaque nouveau nom de fichier, n'oubliez pas d'ajouter l'extension « mp3 ».
- Si vous spécifiez l'extension « mp3 » à un fichier qui n'est pas un fichier MP3, le lecteur ne pourra pas reconnaître le fichier correctement et générera un bruit aléatoire susceptible d'endommager vos haut-parleurs.
- Le nom de fichier ne correspond pas à l'étiquette ID3.

Ecoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 sur le lecteur (ou sur BAND 15 sur la télécommande) (mise sous tension automatique).

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change de la façon suivante:

CFD-S03CPL: « FM » → « MW » (OM) → « LW » (GO)

CFD-S03CP: « FM » → « AM »

2 Maintenez la touche TUNE + ou – 10 enfoncée jusqu'à ce que la fréquence affichée à l'écran commence à changer.

Le lecteur balaie automatiquement les fréquences radio et s'arrête dès qu'il capte clairement une station.

Si vous ne parvenez pas à capter une station, appuyez plusieurs fois sur TUNE + ou – 10 pour changer la fréquence manuellement. Lorsque le lecteur capte une diffusion FM en stéréo, l'indication « ST » s'affiche.

Conseil

Si la diffusion FM est parasitée, appuyez sur la touche MODE 4 jusqu'à ce que l'indication « MONO » apparaisse à l'écran ; la radio est alors reçue en mode monophonique.

Modification de l'intervalle de syntonisation AM/OM

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM/OM, procédez comme suit:

1 Appuyez sur RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 sur le lecteur jusqu'à ce que « AM » ou « MW » s'affiche.

2 Appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur le lecteur pendant 2 secondes.

3 Appuyez sur RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 sur le lecteur pendant 2 secondes.

L'indication « 9K STEP » ou « 10K STEP » se met à clignoter.

4 Appuyez sur PRESET + ou – 7 sur le lecteur pour sélectionner « 9K STEP » pour un intervalle de 9 kHz ou « 10K STEP » pour un intervalle de 10 kHz.

5 Appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur le lecteur.

Si vous modifiez l'intervalle de syntonisation, vous devez recommencer le réglage de vos stations AM/OM préréglées.

Conseils

- Le réglage du volume ou de l'intensité audio n'affecte pas le niveau d'enregistrement.
- Si le programme AM/OM/GO émet un sifflement après que vous avez appuyé sur la touche ● 12 à l'étape 3, appuyez sur MODE 4 sur le lecteur pour sélectionner la position ISS (commutateur de suppression d'interférences) qui réduit le plus le bruit.
- Pour de meilleurs résultats d'enregistrement, utilisez l'alimentation secteur.
- Pour effacer un enregistrement, procédez comme suit:
  1 Insérez la cassette enregistrée à effacer.
  2 Appuyez sur TAPE 13 sur le lecteur.
  3 Appuyez sur ● 12 sur ler lecteur.

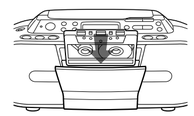
Lecture d'une cassette

Utilisez les touches du lecteur pour ce type d'opération.

1 Appuyez sur TAPE 13 sur le lecteur (mise sous tension automatique).

2 Appuyez sur ■⏏ 12 sur le lecteur et insérez la cassette dans le compartiment prévu à cet effet, en plaçant la face que vous souhaitez écouter face à vous. Utilisez exclusivement des cassettes TYPE I (normales). Fermez le compartiment.

Vérifiez que la bande de la cassette est bien tendue, afin de ne pas endommager la cassette ou l'appareil.



3 Appuyez sur ◀ 12.

La lecture démarre.

Pour	Appuyez sur
Interrompre la lecture	II 12 sur le lecteur. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche.
Arrêter la lecture	■⏏ 12 sur le lecteur.
Avancer rapidement ou rembobiner*	◀◀ or ▶▶ (avance rapide ou rembobinage) 12 sur le lecteur.
Ejecter la cassette	■⏏ 12 sur le lecteur.

*Quand la bande est complètement rembobinée, appuyez sur ■⏏ 12 pour relâcher ◀◀ ou ▶▶ 12.

Enregistrement sur cassette

Utilisez les touches du lecteur pour ce type d'opération.

1 Appuyez sur ■⏏ 12 sur le lecteur pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette vierge en plaçant la face sur laquelle vous souhaitez effectuer l'enregistrement face à vous. Utilisez exclusivement des cassettes TYPE I (normales). Fermez le compartiment.

2 Sélectionnez la source du programme à enregistrer.

Pour effectuer un enregistrement à partir du lecteur CD, chargez un CD et appuyez sur CD 13.

Pour effectuer un enregistrement à partir de la radio, réglez la station souhaitée.

3 Appuyez sur ● 12 sur le lecteur pour lancer l'enregistrement (la touche ◀ s'enfonce automatiquement).

Pour	Appuyez sur
Interrompre l'enregistrement	II 12 sur le lecteur. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur cette touche.
Arrêter l'enregistrement	■⏏ 12 sur le lecteur.

Autres opérations

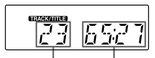
Utilisation de l'écran

L'écran vous permet de vérifier les informations contenues sur le CD.

Vérification des informations d'un CD audio

Pour vérifier le nombre total de pistes et le temps de lecture total du CD

Appuyez deux fois sur ■ 9 pour visualiser ces informations sur l'écran.



Nombre total de pistes

Temps de lecture total

Vérification des informations d'un disque MP3

Pour vérifier le nombre total de dossiers et le nombre total de fichiers du disque

Appuyez deux fois sur ■ 9 pour visualiser ces informations sur l'écran.

Nombre total de fichiers

Nombre total de dossiers

Pour vérifier les informations sur les fichiers

Appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur l'appareil lors de la lecture d'un disque MP3. L'écran affiche successivement:

→ Le numéro du fichier en cours et sa durée de lecture
↓
Le titre de la chanson et le nom de l'artiste
↓
Le nom de l'album*

* Si le disque ne contient aucun dossier, l'indication « ROOT » s'affiche.

Lecture répétée de pistes ou de fichiers MP3 (Lecture répétée)

Vous pouvez lire des pistes ou des fichiers MP3 de façon répétée en mode normal, en mode de lecture aléatoire ou en mode de lecture programmée.

1 Appuyez sur CD 13 sur le lecteur.
L'indication « CD » s'affiche.

2 Procédez comme suit.

Pour répéter	Procédez comme suit
Une seule piste ou un seul fichier MP3	1 Appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « 1 » s'affiche. 2 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ 7 pour sélectionner la piste ou le fichier MP3 que vous souhaitez lire de façon répétée. 3 Appuyez sur ▶II 9.
Toutes les pistes ou tous les fichiers MP3 du CD	1 Appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « » s'affiche. 2 Appuyez sur ▶II 9.
Un dossier sélectionné (disque MP3)	1 Appuyez sur MODE 4 sur le lecteur pour afficher « FLDR », puis appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « » s'affiche. 2 Sélectionnez le dossier en appuyant sur 🗀 + ou – 10 sur le lecteur. 3 Appuyez sur ▶II 9.
Des pistes/ fichiers MP3 en ordre aléatoire	1 Lancez la lecture aléatoire (voir « Lecture de pistes / fichiers MP3 en ordre aléatoire »). 2 Appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « SHUF » et « » s'affichent. 3 Appuyez sur ▶II 9.
Des fichiers d'un dossier sélectionné, dans un ordre aléatoire (disque MP3)	1 Lancez la lecture aléatoire du dossier (voir « Lecture de pistes / fichiers MP3 en ordre aléatoire »). 2 Appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « FLDR », « SHUF » et « » s'affichent. 3 Appuyez sur ▶II 9.
Des pistes ou des fichiers MP3 programmés	1 Programmez vos pistes ou vos fichiers MP3 (voir « Comment créer votre propre programme »). 2 Appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « » et « PGM » s'affichent. 3 Appuyez sur ▶II 9.

Pour annuler la lecture répétée

Appuyez sur REPEAT 6 sur le lecteur jusqu'à ce que « » disparaisse de l'écran.

Lecture de pistes ou de fichiers MP3 dans un ordre aléatoire

(Lecture aléatoire)

Vous pouvez lire des pistes ou des fichiers MP3 dans un ordre aléatoire. Pour les disques MP3 uniquement, vous pouvez également lire les fichiers MP3 d'un dossier de votre choix dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire de dossier).

1 Appuyez sur CD 13 sur le lecteur.
L'indication « CD » s'affiche.

2 Appuyez sur MODE 4 sur le lecteur jusqu'à ce que « SHUF » s'affiche.
Pour sélectionner le mode de lecture aléatoire de dossier (disque MP3), appuyez sur MODE 4 sur le lecteur jusqu'à ce que « FLDR » et « SHUF » s'affichent. Appuyez ensuite sur 🗀 + ou – 10 sur le lecteur pour sélectionner le dossier de votre choix.

3 Appuyez sur ▶II 9 pour lancer la lecture aléatoire.

Pour annuler la lecture aléatoire

Arrêtez la lecture, puis appuyez sur MODE 4 sur le lecteur jusqu'à ce que « SHUF » disparaisse de l'écran.

Conseils
- En mode de lecture aléatoire, il est impossible de sélectionner la piste ou le fichier MP3 précédent en appuyant sur ⏮ 7.
- La fonction de reprise n'est pas accessible pendant la lecture aléatoire.

Comment créer votre propre programme (Lecture programmée)

Vous pouvez programmer l'ordre de lecture de 15 pistes ou fichiers MP3 au maximum sur un CD.

1 Appuyez sur CD 13 sur le lecteur.
L'indication « CD » s'affiche.

2 Appuyez sur MODE 4 sur le lecteur jusqu'à ce que « PGM » s'affiche.

3 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ 7, puis appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur le lecteur pour chaque piste que vous voulez programmer dans l'ordre de votre choix.
Pour les fichiers MP3, appuyez d'abord sur 🗀 + ou – 10, puis sur ⏮ ou ⏭ 7 et sur DISPLAY•ENTER 5.

CD audio

Nombre de pistes programmées

Ordre de lecture

Disque MP3

Nombre de fichiers programmés

Ordre de lecture

4 Appuyez sur ▶II 9 pour lancer la lecture programmée.

Pour annuler la lecture programmée

Arrêtez la lecture, puis appuyez sur MODE 4 sur le lecteur jusqu'à ce que « PGM » disparaisse de l'écran.

Pour vérifier l'ordre des pistes ou des fichiers MP3 avant la lecture

Appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur le lecteur. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les numéros des pistes ou des fichiers MP3 apparaissent dans l'ordre programmé.

Pour modifier le programme en cours

Appuyez une fois sur ■ 9 si le CD est arrêté et deux fois s'il est en cours de lecture. Le programme en cours est alors effacé. Créez ensuite un nouveau programme en suivant la procédure de programmation.

Conseils
- Si vous essayez de programmer plus de 16 pistes ou fichiers MP3, l'indication « FULL » s'affiche.
- Vous pouvez lire le même programme plusieurs fois, étant donné que le programme est gardé en mémoire jusqu'à l'ouverture du compartiment à CD ou la mise hors tension de l'appareil.
- Vous pouvez enregistrer votre propre programme. Après avoir crée votre programme, insérez une cassette vierge et appuyez sur ● 12 sur le lecteur pour démarrer l'enregistrement.
- La fonction de reprise n'est pas accessible pendant la lecture programmée.

Programmation de stations radio

Vous pouvez mémoriser des stations radio sur le lecteur. Vous pouvez programmer jusqu'à 30 stations radio (CFD-S03CP), 20 en FM et 10 en AM dans n'importe quel ordre, ou 40 stations radio (CFD-S03CPL), 20 en FM, 10 en OM et 10 en GO dans n'importe quel ordre.

1 Appuyez sur RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 sur le lecteur pour sélectionner la bande de fréquences.

2 Sur le lecteur, maintenez la touche RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication « AUTO » clignote à l'écran.

3 Appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur le lecteur.
Les stations sont mémorisées par ordre croissant de la fréquence de réception.

En cas d'impossibilité de programmation d'une station

Si le signal de réception d'une station est faible, vous devez la programmer manuellement.

1 Appuyez sur RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 sur le lecteur (BAND 15 sur la télécommande) pour sélectionner la bande de fréquences.

2 Syntonisez la station de votre choix.

3 Sur le lecteur, maintenez la touche DISPLAY•ENTER 5 enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le numéro de programmation clignote à l'écran.

4 Appuyez sur PRESET + ou – 7 jusqu'à ce que le numéro de préréglage choisi pour la station clignote sur l'écran.

5 Appuyez sur DISPLAY•ENTER 5 sur le lecteur.
La nouvelle station remplace l'ancienne.

Conseil
Les stations radio programmées restent en mémoire, même si vous débranchez le câble d'alimentation secteur ou si vous enlevez les piles.

Ecoute des stations radio programmées

1 Appuyez sur RADIO•BAND•AUTO PRESET 13 sur le lecteur (BAND 15 sur la télécommande) pour sélectionner la bande de fréquences.

2 Appuyez sur PRESET + ou – 7 pour rechercher la station mémorisée.

S'endormir en musique

1 Ecoutez la musique de votre choix.

2 Appuyez sur SLEEP 3 sur le lecteur pour afficher l'indication « SLEEP ».

3 Appuyez sur SLEEP 3 sur le lecteur pour programmer la durée (en minutes) après laquelle le lecteur s'éteindra automatiquement.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change de la façon suivante:
« AUTO* » → « 60MIN » → « 30MIN » → « 20MIN » → « 10MIN » → « OFF ».
* Si vous sélectionnez « AUTO », le lecteur CD ou la cassette s'arrête au plus tard après 90 minutes de lecture et le lecteur se met automatiquement hors tension. Si vous écoutez la radio, celle-ci s'arrête après 90 minutes.
Les minutes affichées sur l'écran sont mémorisées au bout de 4 secondes après que vous avez appuyé sur SLEEP 3 sur le lecteur.
A la fin de la durée programmée, le lecteur se met automatiquement hors tension.

Pour annuler la fonction de veille

Appuyez sur OPERATE (ou POWER) 1 pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque
Lorsque vous utilisez la fonction de veille avec une cassette: Si la longueur de bande de la cassette est supérieure à la durée programmée, le lecteur ne s'éteint qu'une fois en fin de bande.

Précautions

Disques POUVANT être lus avec cet appareil

- CD audio
- CD-R/CD-RW (CD-DA*/fichiers MP3)

* CD-DA est l'abréviation de Compact Disc Digital Audio, une norme d'enregistrement utilisée pour les CD audio.

Disques NE POUVANT PAS être lus avec cet appareil

- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD audio ou au format MP3 conformément à la norme ISO9660 Niveau 1/Niveau 2 ou à la norme Joliet
- CD-R/CD-RW d'une mauvaise qualité d'enregistrement, CD-R/CD-RW sales ou rayés, CD-R/CD-RW enregistrés avec un appareil incompatible
- CD-R/CD-RW mal finalisés

Remarques sur les disques

- Avant la lecture d'un CD, nettoyez-le avec un chiffon propre. Nettoyez le CD en partant du centre. La présence de rayures, poussière ou empreintes de doigts sur le CD peut entraîner une erreur de lecture.

- N'utilisez ni solvant de type benzine, ni diluant, ni aucun nettoyant du commerce, ni spray antistatique conçu pour les disques vinyles.
- N'exposez pas les CD aux rayons directs du soleil, ni à des sources de chaleur (conduits d'air chaud, par exemple). Ne les laissez pas non plus dans une voiture garée en plein soleil où la température peut rapidement devenir excessive.
- Ne collez pas de papier ou d'autocollant sur un CD et veillez à ne pas rayer sa surface.
- Après la lecture, rangez le CD dans son boîtier.

Sécurité

- Le rayon laser utilisé dans le lecteur CD est dangereux pour les yeux : n'essayez pas de démonter le boîtier. Pour toute opération d'entretien, adressez-vous exclusivement à un personnel qualifié.
- Si un élément solide ou liquide tombe accidentellement dans le lecteur, débranchez ce dernier et faites-le vérifier par une personne qualifiée avant de le réutiliser.
- Les disques de forme non standard (par exemple, cœur, carré, étoile) ne peuvent pas être lus par ce lecteur. N'utilisez pas ces types de disques, car ils pourraient endommager votre lecteur.

Sources d'alimentation

- Pour une utilisation sur secteur, vérifiez que la tension de fonctionnement du lecteur est identique à celle de votre alimentation secteur (voir « Spécifications ») et utilisez exclusivement le câble d'alimentation fourni.
- Le lecteur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- En cas de non-utilisation prolongée du lecteur, débranchez-le de la prise murale.
- Si vous n'utilisez pas les piles, retirez-les pour éviter tout dommage causé par une fuite ou par la corrosion.
- La plaque précisant la tension de fonctionnement, la consommation électrique, etc., est située sur la partie inférieure de l'appareil.

Emplacement

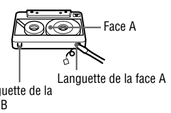
- Ne placez pas le lecteur dans un lieu situé à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques ; ne le laissez pas dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil.
- Ne placez pas le lecteur sur une surface inclinée ou instable.
- Laissez un espace de 10 mm de chaque côté du boîtier. Pour un bon fonctionnement du lecteur et une durée de vie optimale de ses composants, les orifices d'aération ne doivent pas être obstrués.
- Un aimant puissant est installé dans les haut-parleurs. Par conséquent, éloignez du lecteur les cartes de crédit utilisant un code magnétique ou les montres à ressort, car elles sont susceptibles d'être endommagées par l'aimant.

Fonctionnement

- Si le lecteur passe directement d'un environnement froid à un environnement chaud ou s'il est placé dans un lieu très humide, de la condensation risque de se former sur la lentille laser du lecteur CD. Si cela se produit, le lecteur risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le CD et attendez environ une heure que l'humidité s'évapore.
- Si le lecteur n'a pas été utilisé depuis un certain temps, démarrez-le en mode lecture pour lui permettre de chauffer avant d'insérer une cassette.

Remarques sur les cassettes

- Brisez la languette de protection de la face A ou B pour empêcher tout enregistrement involontaire. Si vous souhaitez réutiliser cette cassette pour effectuer un enregistrement, recouvrez la partie de la languette brisée avec du ruban adhésif.



- L'utilisation de cassettes de plus de 90 minutes est déconseillée, sauf pour une lecture ou un enregistrement continu et prolongé.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les touches à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'un détergent neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.

Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes concernant le lecteur, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Général

L'appareil est hors tension.

- Branchez correctement le câble d'alimentation sur une prise murale.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées.
- Si les piles sont faibles, remplacez-les toutes par des piles neuves.
- Lorsque vous utilisez le lecteur sur piles, vous ne pouvez pas démarrer le lecteur à l'aide de la télécommande.

Aucun son n'est émis.

- Débranchez le casque lorsque vous écoutez de la musique via les haut-parleurs.

Le son est parasité.

- Quelqu'un utilise un téléphone portable ou tout autre appareil émettant des ondes radio à proximité du lecteur.
→ Eloignez du lecteur l'appareil perturbateur.

Lecteur de CD/disque MP3

Le lecteur ne lit pas le CD ou l'indication « NO DISC » s'affiche même lorsqu'un CD est chargé.

- Chargez le CD étiquette vers le haut.
- Nettoyez le CD.
- Retirez le CD et laissez le compartiment ouvert pendant une heure environ pour que l'humidité s'évapore.
- Le CD-R/CD-RW est vierge.
- La qualité du CD-R/CD-RW, de l'appareil d'enregistrement ou du logiciel est défectueuse.
- Si les piles sont faibles, remplacez-les toutes par des piles neuves.

Le son diminue brusquement.

- Baissez le volume.
- Nettoyez le CD ou remplacez-le s'il est sérieusement endommagé.
- Placez le lecteur sur une surface non soumise aux vibrations.
- Nettoyez la lentille laser à l'aide d'une soufflette disponible dans le commerce.
- Le son peut diminuer brusquement ou être parasité si vous utilisez des CD-R/CD-RW de mauvaise qualité ou si l'appareil d'enregistrement ou le logiciel est défectueux.

La lecture démarre plus lentement que d'habitude.

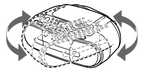
- Les disques suivants mettent plus de temps à démarrer:
  – un disque enregistré avec une arborescence de fichiers très complexe;
  – un disque qui n'a pas été finalisé (c'est-à-dire sur lequel il est possible d'ajouter des données);
  – un disque qui comporte de nombreux dossiers ou des fichiers non MP3.

Radio

La réception est mauvaise.

- Réorientez l'antenne pour améliorer la réception en FM.

- Réorientez directement le lecteur pour améliorer la réception AM ou OM/GO.



Le son est faible ou de mauvaise qualité.

- Si les piles sont faibles, remplacez-les toutes par des piles neuves.
- Eloignez le lecteur du récepteur de télévision.
- Si vous utilisez la télécommande pendant que vous écoutez la radio en AM ou OM/GO, le lecteur peut être parasité.

L'image de votre récepteur de télévision est instable.

- Si vous écoutez un programme en FM près d'un récepteur de télévision équipé d'une antenne intérieure, éloignez le lecteur du téléviseur.

Lecteur de cassettes

La bande ne bouge pas lorsque vous appuyez sur une touche de fonction.

- Fermez bien le compartiment à cassette.

La touche ● 12 est inactive, la lecture ou l'enregistrement ne fonctionne pas.

- Vérifiez que la languette de sécurité de la cassette est en place.

La lecture, l'enregistrement ou l'effacement est altéré ou de mauvaise qualité.

- Nettoyez les têtes à l'aide d'une cassette de nettoyage sèche ou humide (disponible séparément) après 10 heures d'utilisation, avant de lancer un long enregistrement ou après avoir écouté une vieille cassette. Si vous ne nettoyez pas les têtes, la qualité du son peut être altérée ou l'appareil risque de ne plus pouvoir lire ou enregistrer des cassettes. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de la cassette de nettoyage.
- Une cassette TYPE II (position élevée) ou TYPE IV (métal) est utilisée. Utilisez exclusivement des cassettes TYPE I (normales).
- Démagnétisez les têtes à l'aide d'un démagnétiseur de têtes disponible dans le commerce.
- Si les piles sont faibles, remplacez-les toutes par des piles neuves.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Si les piles sont faibles, remplacez-les toutes par des piles neuves.
- Veillez à bien pointer la télécommande vers le capteur de télécommande situé sur le lecteur.
- Retirez les obstacles pouvant se trouver entre le lecteur et la télécommande.
- Vérifiez que le capteur de télécommande n'est pas soumis à un éclairage important, tel que la lumière directe du soleil ou une lampe fluorescente.
- Rapprochez-vous du lecteur en utilisant la télécommande.

Si vous rencontrez encore des problèmes après avoir essayé toutes ces solutions, débranchez le câble d'alimentation ou retirez toutes les piles. Après la disparition des indications sur l'écran, rebranchez le câble d'alimentation ou remettez les piles. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.